



صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund

تتولى إدارة هذا الصندوق إحدى شركات M&G plc



مرحبًا بكم في نشرة معلومات المنتج

الجزء 1 ←

قبل أن تستثمر، تعرّف على هذا الخيار الاستثماري.

هدف الصندوق	4
استراتيجية الصندوق	4
مزود الصندوق	5
فيديو تعريفى بالصندوق	6
أبرز خصائص الصندوق	7
كيفية عمل خيار الاستثمار هذا	8
التحويل من خيار استثمار هذا	9
التوزيع الاسترشادي للأصول	10
استثمارات سوق الائتمان	10
الأداء السابق المُحاكى	11
مؤشر المخاطر والعوائد	12
رسوم الصندوق	12
ملخص عوامل المخاطر المحتملة	13

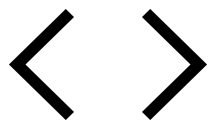
الجزء 2 ←

بعد الاستثمار، اطلع على معلومات الأداء المُحدّثة بانتظام.

هدف الصندوق وملف المخاطر	17
رموز الصندوق ومعلوماته	18
رسوم الصندوق	19
التوزيع بين الإدارة النشطة والإدارة السلبية	19
الأداء السابق المُحاكى	20
تعليق مدير الصندوق	21
التوزيع الاسترشادي للأصول	21
النسب الاسترشادية لتوزيع المحفظة 100%	22
التوزيع الإرشادي لمكونات المحفظة الاستثمارية	23
أكبر الاستثمارات الإرشادية	24
ملخص عوامل المخاطر المحتملة	25

قبل أن تستثمر، تعرّف على هذا الخيار الاستثماري

الجزء 1



الجزء الأول

هدف الصندوق

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو مستقر ومتسق على المدى القصير إلى المتوسط (من 3 إلى 18 شهرًا) من خلال الاستثمار منخفض المخاطر في محفظة من الودائع بالدولار الأمريكي واستثمارات سوق الائتمان قصيرة الأجل، مع الحد من بعض التقلبات في أداء الاستثمارات قصيرة الأجل. إضافة إلى ذلك، يشتمل الصندوق على ضمان لرأس المال، بحيث تضمن، عند التخارج الكامل من الصندوق، استرداد مبلغ لا يقل عن قيمة المبلغ المستثمر، مع مراعاة الشروط والأحكام الخاصة بهذا الخيار. يستهدف الصندوق الاستثمار بنسبة تصل إلى 15% في الأصول الإماراتية، إلا أنه قد يحدد أحيانًا عن هذه النسبة بما يتوافق مع أهداف الصندوق.

تتضمن ورقة الحقائق هذه شرحًا وافيًا لشروط خيار الاستثمار هذا، بما في ذلك خصائصه وآلية عمله، إلى جانب ملخص لعوامل المخاطر المحتملة.

استراتيجية الصندوق

يستثمر خيار الاستثمار منخفض المخاطر في مجموعة متنوعة من أدوات سوق النقد، مثل الودائع النقدية واستثمارات سوق الائتمان، بهدف تحقيق نمو مستقر ومتسق. يأخذ مدير الصندوق ظروف السوق في الاعتبار بصورة مستمرة، ويدير الصندوق بنشاط من خلال تعديل تخصيص الأصول، واختيار قطاعات الائتمان، ومراقبة مستوى التعرض لأسعار الفائدة، سعيًا إلى إدارة المخاطر وتعزيز إمكانات نمو الاستثمارات. لا يوجد ضمان لنمو الاستثمار، وقد يكون هذا النمو محدودًا.

هذا الخيار الاستثماري ملائم للمستثمرين الذين يعطون الأولوية لحماية رأس المال على تحقيق العوائد، ولا يرغبون في تحمل مخاطر كبيرة تتعلق برأس المال.

مزود الصندوق – مدير الاستثمار الأساسي

يتم استثمار أموالك في صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund، الذي يستثمر بدوره بالكامل في صندوق منفصل يُسمى «With-Profits Fund» (صندوق الأرباح المشاركة). كلا الصندوقين مملوكان ومداران من قبل مدير الاستثمار الأساسي ومقدم الضمان، Prudential Assurance Company Limited (PAC)، وهي جزء من M&G plc (ويُشار إليها فيما بعد باسم مدير الاستثمار الأساسي).

أبرم أمين صندوق DEWS وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات مع شركة Zurich International Life Limited. وبالحصول على هذه الوثيقة، أُتيحت لأعضاء DEWS إمكانية الاستثمار في صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund.

- يُعد صندوق الأرباح المشاركة التابع لمدير الاستثمار الأساسي أكبر صندوق أرباح مشاركة في المملكة المتحدة، ويتمتع بملاءة مالية قوية جدًا، وتبلغ قيمته حوالي 180 مليار دولار أمريكي*.
- يُعد مدير الاستثمار الأساسي جزءًا من مجموعة من الشركات التي تخدم أكثر من 4.2 مليون* عميل حول العالم، وتمتد جذورها لأكثر من 175 عامًا، ولديها تاريخ طويل في ابتكار حلول مبتكرة لتلبية احتياجات العملاء المتغيرة.
- يسمح هذا الحجم وهذه القوة المالية للمجموعة بتوفير آلية فريدة لتخفيف التقلبات، إلى جانب ضمان رأس المال. وبالرغم من أن الشركة تتخذ من المملكة المتحدة مقرًا لها وتخضع لتنظيمها، فإن استثماراتها لهذا الصندوق تنتشر في مختلف أنحاء العالم، بما في ذلك التركيز على الأصول الإماراتية.

*اعتبارًا من 31 ديسمبر 2025

The Prudential Assurance Company Limited هي إحدى الشركات التابعة بشكل غير مباشر لشركة M&G plc، وهي شركة مؤسسة بموجب قوانين المملكة المتحدة. لا تربط The Prudential Assurance Company Limited أي علاقة، بأي شكل من الأشكال، بشركة برودنشال المالية، وهي شركة يقع مقر أعمالها الرئيسي في الولايات المتحدة الأمريكية، أو بشركة Prudential plc، وهي مجموعة دولية مؤسسة في المملكة المتحدة.

يساعدك المخطط التالي على فهم كيفية اجتماع مختلف الأطراف المعنية وتكامل أدوارها لإتاحة خيار الاستثمار هذا لك:

يتم استثمار أموالك في خطة ادخار DEWS.

في حال اختيارك الاستثمار في صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund ، يتم استثمار أموالك، إلى جانب أموال الأعضاء الآخرين، من خلال وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات توفرها شركة ZILL لأمناء الصندوق (Equiom) .

في حال اختيارك الاستثمار في صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund ، يقوم أمين الصندوق (Equiom) باستثمار أموالك في الصندوق بصورة شهرية. يستثمر صندوق M&G Future + Capital Secure Fund كامل أمواله في «صندوق الأرباح المشاركة» التابع لـ M&G، والذي يوفر الضمانات وأي عوائد محتملة.

Equiom أمين الصندوق الرئيسي لخطة DEWS

الجهة المشغلة لخيار الاستثمار هذا، والمسؤولة عن إتاحتها لأعضاء DEWS التابعين لحكومة دبي

شركة Zurich International Life Ltd (ZILL)

الجهة المقدمة لوثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات إلى Equiom

M&G plc

مقدم صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund، وهو الصندوق الوحيد المتاح ضمن وثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات التي تقدمها شركة ZIL

فيديو تعريفى بالصندوق

سيتم قريباً توفير مقطع فيديو موجز يوضح الخصائص الرئيسية لخيار الاستثمار هذا، وسيتم مشاركته معك.

شاهد المقطع



أبرز خصائص الصندوق

ضمان رأس المال

عند الخروج الكامل من صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund، نضمن لك استرداد مبلغ لا يقل عن المبلغ الذي استثمرته، مخصصاً منه أي مبالغ سبق سحبها. يتم تفعيل الضمان بعد التحويل الكامل من الصندوق إلى خيار استثماري آخر أو بعد السحب الكامل، وذلك وفقاً للأحكام والشروط الخاصة بهذا الخيار. لا ينطبق الضمان على أي نمو في قيمة الاستثمار.

آلية تنعيم العوائد

من الخصائص الفريدة لهذا الصندوق آلية تعرف باسم «تنعيم العوائد»، تساعد على امتصاص بعض التقلبات قصيرة الأجل في أسواق أسعار الفائدة الثابتة، بما يساهم في تحقيق نمو مستقر. هذا يعني عملياً أن استثمارك قد يحقق نمواً أكثر استقراراً على المدى الطويل، دون أن يتأثر بصورة حادة بتحركات السوق قصيرة الأجل. تستخدم هذه الآلية معدل العائد المتوقع، وعند الحاجة، تعديلات على سعر الوحدة وإعادة ضبط سعر الوحدة، والتي يتم شرحها في القسم التالي.

معدل العائد المتوقع

من أبرز سلبيات العديد من الاستثمارات أن المستثمر لا تتوفر لديه معلومات كافية أو أي معلومات تقريباً عن كيفية أداء أمواله في المستقبل. وهذا أيضاً أحد الجوانب التي يختلف فيها صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund.

كيفية عمل خيار الاستثمار هذا:

1. **معدل العائد المتوقع (FRR)** هو معدل عائد سنوي يعكس رؤية مدير الصندوق الأساسي بشأن الأداء المتوقع لأصول الصندوق على المدى القصير (وفقاً لتوقعات تمتد لـ 3 أشهر). يتم نشره ومراجعته بشكل ربع سنوي. **يبلغ معدل العائد المتوقع الحالي، قبل تطبيق أي رسوم على الصندوق (انظر قسم «رسوم الصندوق» أدناه)، 4.15 % (كما في 18 سبتمبر 2026)، وهو عرضة للتغيير.** يتم عرض معدل العائد المتوقع (FRR) كما في 18 سبتمبر 26 ليعكس أحدث معلومات السوق المتاحة. يرتفع سعر وحدة الصندوق عادة يومياً وفقاً لمعدل العائد المتوقع (FRR). رغم أن هذا المعدل لا يمثل عائداً مضموناً، فإنه يتيح لك معرفة مقدار الزيادة المتوقعة في قيمة استثمارك على أساس ربع سنوي.

أ. يخضع هذا المعدل للمراجعة كل ثلاثة أشهر لضمان مواكبته لأحدث التوقعات، وقد يتغير معدل العائد المتوقع (FRR) نتيجة لذلك، صعوداً أو هبوطاً على أساس ربع سنوي، رغم أنه قد يبقى كما هو بين مراجعتين متتاليتين. قد يلزم إجراء مراجعات مؤقتة، على سبيل المثال، عند حدوث تغييرات غير متوقعة في سعر الفائدة على الأموال الفيدرالية.

ب. تستند قيمة استثمارك إلى **السعر المُنعم**، وهو الاسم المستخدم للوحدات المحتفظ بها في الصندوق، وينمو هذا السعر يومياً وفقاً لمعدل العائد المتوقع (FRR)، وذلك من خلال زيادة سعر الوحدات.

ج. يعتمد **السعر غير المُنعم** على القيمة السوقية للأصول المحتفظ بها.

2. إذا اختلف **السعر المُنعم** بدرجة كبيرة عن السعر غير المُنعم - متجاوزاً الحدود المحددة - فسيتم تعديل قيمة استثمارك، إما بالزيادة أو النقصان، ويُسمى ذلك **تعديل سعر الوحدة (UPA)**. تتم مراقبة الحدود المحددة تلقائياً على أساس يومي.

3. في ظروف استثنائية، قد يتعين إعادة ضبط السعر المُنعم، بالزيادة أو النقصان، ليصبح مساوياً للسعر غير المُعلن ليوم واحد. ويُعرف ذلك باسم **إعادة ضبط سعر الوحدة (UPR)**.

بعد إجراء تعديل سعر الوحدة (UPA)، تم إعادة ضبط سعر الوحدة (UPR) ليستند السعر الأدنى المقبول إلى القيمة وفقاً ليوم العمل المالي السابق (ERR)، اعتباراً من يوم العمل التالي. تضمن هذه المراجعات المنظمة تحقيق عائد عادل لجميع المستثمرين، وتحمي الصندوق من مخاطر تراكم أرباح أو خسائر مفرطة نتيجة آلية تنعيم العوائد.

تعليق آلية تنعيم العوائد:

في ظروف استثنائية للغاية، قد يتعين على مدير الاستثمار الأساسي إيقاف آلية تنعيم العوائد مؤقتاً لعدة أيام متتالية، من أجل حماية الصندوق الأساسي والعملاء المستثمرين فيه. في حال حدوث ذلك، تتم مواءمة السعر المعلن مع السعر غير المعلن لكل يوم، وذلك حتى استئناف آلية التنعيم. لن يؤثر ذلك في قيمة ضمان رأس المال الخاص بك.

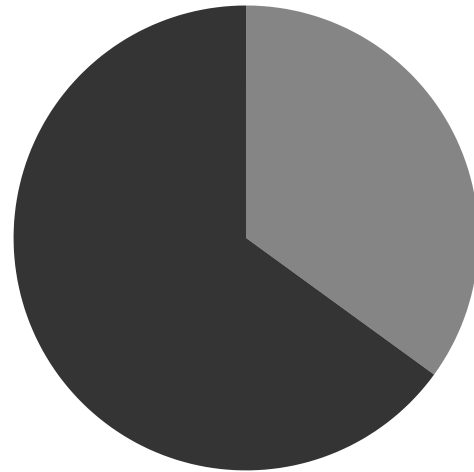
التحويل من خيار استثمار هذا

من المهم أن تكون على دراية بقواعد التحويل التي تنطبق على خيار الاستثمار هذا:

- يرجى العلم بأنه إذا قمت بالتحويل من صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund، فقد لا تتمكن من التحويل إليه مرة أخرى خلال فترة 12 شهراً.
- لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم ملخص عوامل المخاطر المحتملة في هذا المستند.

ملاحظة: يعكس التوزيع الاسترشادي التالي للأصول وتوزيعات محفظة هدف الصندوق المتمثل في استثمارها يصل إلى 15% في أصول دولة الإمارات العربية المتحدة، علماً بأن الوصول إلى المستويات المستهدفة المحددة سيستغرق بعض الوقت منذ إطلاق الصندوق.

التوزيع الاسترشادي للأصول % 1 سبتمبر 2026



● النقد: 35% (الدرهم الإماراتي 15% / الدولار الأمريكي 20%)

● استثمارات سوق الائتمان 65%

النسب الاسترشادية لتوزيع المحفظة 100% 1 سبتمبر 2026

النقد	35%
الودائع بالدولار الأمريكي	20%
الودائع بالدرهم الإماراتي	15%
استثمارات سوق الائتمان	65%
سندات ذات معدل فائدة عائم (FRN) – مؤسسات فوق وطنية، وجهات سيادية ووكالات (SSA)	37%
سندات الشركات ذات معدل الفائدة العائم (FRN)	20%
السندات المغطاة ذات معدل الفائدة العائم (FRN) بنوك كبرى أو مؤسسات للرهن العقاري، تلتزم بتغطية.	8%

ملاحظات:

الودائع: يتم دفع معدل فائدة ثابت على الأموال المحتفظ بها لمدة متفق عليها.

سندات ذات معدل فائدة عائم (FRN) – مؤسسات فوق وطنية؛ وجهات سيادية ووكالات (SSA): جهات مُصدّرة ذات تصنيف ائتماني مرتفع، تتمتع بملف مخاطر متنوع وإمكانية تحقيق عوائد أعلى من السندات الحكومية.

سندات الشركات ذات معدل الفائدة العائم (FRN): قروض ذات معدل فائدة متغير تصدرها الشركات.

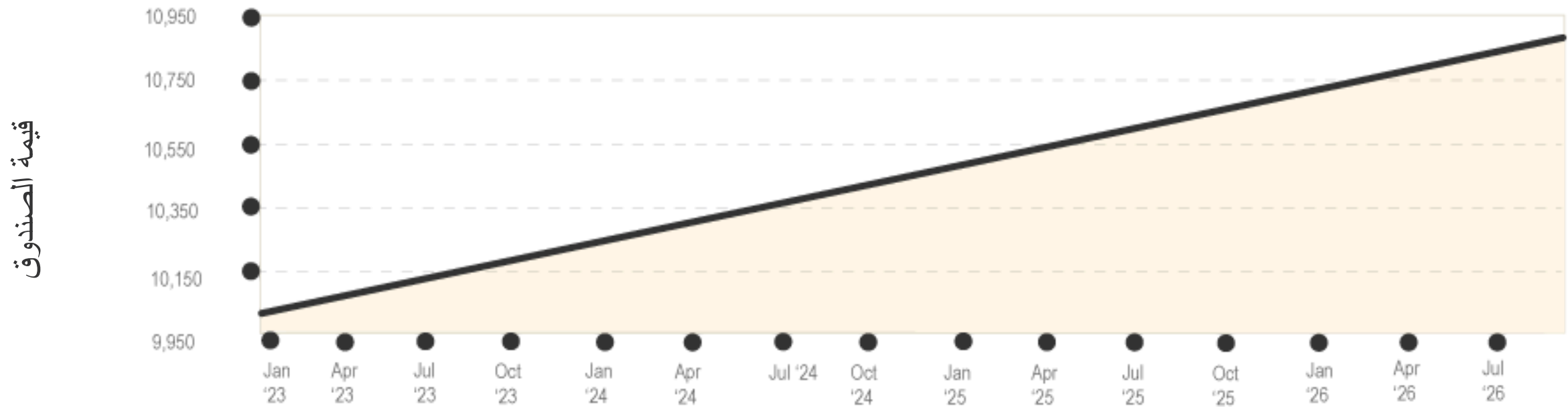
السندات المغطاة ذات معدل الفائدة العائم (FRN): قروض ذات معدل فائدة متغير تصدرها بنوك كبرى أو مؤسسات للرهن العقاري، تلتزم بتغطية.

المجموع 100%

الأداء السابق المُحاكى

لعدم توفر سجل أداء تاريخي لهذا الصندوق، استخدمنا في الرسم البياني أدناه بيانات أداء تاريخية مُحاكاة، بهدف إعطائكم أقرب تصور ممكن عن الأداء الذي كان من الممكن أن يحققه الصندوق. لا يُعد الأداء السابق مؤشراً موثقاً على الأداء المستقبلي.

صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund الأداء السابق المُحاكى (استثمار بقيمة 10,000 دولار أمريكي)



تفترض البيانات المعروضة أن الصندوق أُطلق في 3 يناير 2023، ويوضح الأداء المُحاكى حتى 1 سبتمبر 2026. لا يعكس الأداء المُحاكى النطاق الكامل لآلية تنعيم العوائد التي كان من الممكن تطبيقها على سعر الصندوق. ولذلك قد يكون المبلغ الذي قد يسترده المستثمر أعلى أو أقل من المبلغ الموضح هنا، وذلك بحسب مدى تطبيق آلية التنعيم وأي اختلاف محتمل عن المؤشر المرجعي. ومع ذلك، بفضل ضمان رأس المال، سيحصل المستثمر، عند الخروج الكامل من الصندوق، دائماً على المبلغ الذي استثمره، وذلك وفقاً لشروط خيار الاستثمار. لا ينطبق الضمان على أي نمو في قيمة الاستثمار.

المصدر: M&G plc، سبتمبر 2026.

مؤشر المخاطر والعوائد: 1 - مخاطر منخفضة جداً

يُعد مؤشر المخاطر الموجز دليلاً على مستوى مخاطر هذا الصندوق مقارنةً بالصناديق الأخرى، ويوضح مدى احتمالية تعرضك لخسارة مالية نتيجة تحركات الأسواق.

باستخدام مقياس تصنيف مخاطر التقلبات الصادر عن الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA)، والذي يتراوح من 1 إلى 7، تم تصنيف هذا الصندوق ضمن الفئة 1 - مخاطر منخفضة جداً. يعني التصنيف 1 أن العوائد التي يحققها الصندوق تشهد تفاوتاً ضئيلاً جداً بمرور الوقت، يقل عن 0.5% سنوياً، ويناسب هذا الخيار الاستثماري المستثمرين الذين يعطون الأولوية للحفاظ على رأس المال على حساب تحقيق عوائد محتملة. على الرغم من أن الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA) هي الجهة التنظيمية والرقابية المستقلة التابعة للاتحاد الأوروبي على الأسواق المالية، والتي أنشئت في عام 2011 وتحظى باعتراف دولي بعملها في مجال حماية المستثمرين، يُرجى العلم بأن هذا الصندوق لا يخضع لتنظيم أو رقابة الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA) أو لوائح الاتحاد الأوروبي. تم استخدام مقياس تصنيف المخاطر الصادر عن الهيئة الأوروبية للأوراق المالية والأسواق (ESMA) لأغراض الشرح فقط.

رسوم الصندوق

تبلغ الرسوم السنوية الحالية لخيار الاستثمار هذا إجمالاً 2.3% (وتتكون من رسوم أمين الصندوق بنسبة 0.20%، ورسوم الإدارة بنسبة 0.80%، ورسوم إدارة الاستثمارات بنسبة 1.30%)، مع إمكانية تغير هذه النسبة.

ستؤثر رسوم الصندوق على معدل العائد المتوقع (FRR) لخيار الاستثمار هذا.



ملخص عوامل المخاطر المحتملة

مخاطر أسعار الفائدة

يمكن أن تؤثر التغيرات في سعر الفائدة على الأموال الفيدرالية أو في أسعار الفائدة الأخرى على عوائد الاستثمارات في الأصول الأساسية، مما قد يؤدي إلى إجراء مراجعات مؤقتة وتعديلات على معدل العائد المتوقع (FRR) وسعر الوحدة. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على نمو استثمارك، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك.

قيود ضمان رأس المال (مخاطر الطرف المقابل)

في حال تعرض مقدم الضمان للإعسار أو إخلاله بالتزاماته بموجب الضمان، يقتصر المبلغ المستحق لك على قيمة الأصول الأساسية، والتي قد تقل عن مبلغ الضمان. لا تتحمل شركة Zurich International Life Limited أي مسؤولية بأي شكل من الأشكال عن الضمان.

قيود ضمان رأس المال (نظام التعويض)

تقوم شركة Zurich International Life Limited (ZILL) باستثمار الأموال في الصندوق من خلال وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات، وتكون هذه الوثيقة مشمولة بنظام تعويض حاملي وثائق التأمين في جزيرة مان. يحمي نظام التعويض حاملي وثائق التأمين في الحالات التالية:

1. في حال إعسار شركة ZILL، يُدفع تعويض بنسبة تصل إلى 90% من قيمة استثمارك في الصندوق من خلال وثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات.

2. في حال إعسار شركة تأمين أخرى مشاركة، قد يُخصم مبلغ يصل إلى 2% من قيمة استثماراتك في الصندوق من خلال وثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات.

قد تؤثر كلتا الحالتين المذكورتين أعلاه في ضمان رأس المال الخاص بك.

مخاطر سلوك المستثمر

قد يؤثر احتمال حدوث عمليات سحب كبيرة في يوم معين خلال ظروف السوق المتقلبة على نمو أداء الصندوق وعلى الإدارة الفعالة لآلية تنعيم العوائد. لن يترتب على ذلك أي تأثير في ضمان رأس المال الخاص بك، الذي يظل خاضعاً لشروط وأحكام هذا الخيار.

قيود الاسترداد

يخضع التحويل من صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund للقيود، بحيث إذا قام العضو بالتحويل من الصندوق، جزئياً أو كلياً، فقد لا يتمكن من إعادة تلك الأصول إلى الصندوق عن طريق التحويل لمدة 12 شهراً. ومع ذلك، يجوز الاستمرار في توجيه أي اشتراكات جديدة لاحقة إلى حل ضمان رأس المال، كما يجوز تحويل الأصول التي تم تحويلها من الصندوق إلى صناديق أخرى مؤهلة. قد تؤدي مخالفة قواعد التحويل إلى فرض حظر على التحويل بين جميع الصناديق لمدة 12 شهراً.

مخاطر إغلاق الصندوق

في حال أسفرت ظروف السوق عن فترة ممتدة من انخفاض أسعار الفائدة إلى مستويات أدنى من رسوم الصندوق، أو في حال حدوث اضطراب جوهري في ربط الدولار الأمريكي بالدرهم الإماراتي (AED)، وهو نظام لسعر صرف ثابت، فقد تقرر شركة Zurich International Life إغلاق الصندوق. في مثل هذه الظروف، ستُنقل قيمة استثمارك إلى خيار استثماري بديل تختاره شركة Zurich International Life. على الرغم من أن هذه العملية مصممة لحماية المستثمرين، فقد يكون للخيار البديل أهداف استثمارية أو خصائص مخاطر أو مستويات عوائد مختلفة. ومع ذلك، يضمن لك استرداد مبلغ لا يقل عن إجمالي الاشتراكات المدفوعة في الصندوق، بعد خصم أي مبالغ سبق سحبها حتى تاريخ التحويل، بما في ذلك ذلك التاريخ.

إخلاء المسؤولية بشأن الأداء التاريخي

تستند جميع معلومات الأداء المعروضة إلى بيانات محاكاة. لا يُعد الأداء السابق المُحاكى مؤشراً على النتائج المستقبلية، وقد يختلف الأداء الفعلي عن التوقعات.

مخاطر التضخم

قد يؤثر التضخم على القيمة الحقيقية لاستثماراتك. ينبغي أن تأخذ في الاعتبار التأثير المحتمل في حال كان معدل النمو المحقق أدنى من معدل التضخم الذي تتعرض له.

مخاطر الاستثمار في السوق

تخضع قيمة الاستثمارات لتقلبات السوق، كما هو الحال في جميع الاستثمارات. يتأثر أداء الاستثمار بمجموعة متنوعة من العوامل، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التغيرات في الظروف الاقتصادية وأسعار الفائدة ومعنويات السوق والتغيرات التنظيمية. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على النمو المحتمل، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك، مع مراعاة شروط وأحكام خيار الاستثمار هذا.

مخاطر صرف العملات

قد تتأثر قيمة الاستثمارات في الصناديق المرتبطة بالوحدات بتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية. يقر حامل وثيقة التأمين بأن أسعار صرف العملات قد تتسم بتقلبات شديدة، وأن هناك خطر حدوث تقلبات كبيرة قد تؤثر في قيمة استثماره. بالإضافة إلى ذلك، قد تخضع أي دفعة تُجرى بعملة أجنبية لمخاطر صرف العملات الموضحة أعلاه، فضلاً عن خضوعها للرسوم المطبقة. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على النمو المحتمل، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك، مع مراعاة شروط وأحكام خيار الاستثمار هذا.

إخلاءات المسؤولية والحواشي السفلية

شركة Zurich International Life Limited، فرع دولة الإمارات العربية المتحدة، مسجلة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحت رقم التسجيل 63.

www.zurich.ae المكاتب المسجلة في الوحدة 601، المبنى 1، الطابق السادس، إعمار سكوير، دبي (صندوق بريد 389، الهاتف: +97144252300) *شركة

Zurich International Life Limited (وهي شركة مؤسسة في جزيرة مان وتتمتع بمسؤولية محدودة) تقدم منتجات التأمين على الحياة والاستثمار والحماية، وهي مرخصة من قبل هيئة الخدمات المالية في جزيرة مان، مسجلة في جزيرة مان تحت رقم 12026. المكتب المسجل: نورث هاوس، مجمع أعمال جزيرة مان، دوغلاس، جزيرة مان، IM1 1QZ، الجزر البريطانية. الهاتف: +441624662266، فاكس: +441624662038، www.zurichinternational.com

أبرم أمين صندوق DEWS وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات مع شركة Zurich International Life Limited فرع دبي. أعادت شركة Zurich International Life Limited التأمين على بعض التزاماتها المتعلقة بتلك الوثيقة لدى إحدى الشركات التابعة لمجموعة M&G plc. يقدم هذا المستند نشرة معلومات توضح أداء هذا الصندوق والمخاطر المرتبطة به.

بعد الاستثمار، اطلع على معلومات الأداء المُحدّثة بانتظام

الجزء 2

هدف الصندوق

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو مستقر ومتسق على المدى القصير إلى المتوسط (من 3 إلى 18 شهراً) من خلال الاستثمار منخفض المخاطر في محفظة من الودائع بالدولار الأمريكي والاستثمارات قصيرة الأجل في أسواق الائتمان، مع الحد من بعض التقلبات في أداء الاستثمارات قصيرة الأجل. بالإضافة إلى ذلك، يشتمل الصندوق على ضمان لرأس المال، بحيث يضمن، عند التخارج الكامل من الصندوق، استرداد مبلغ لا يقل عن قيمة المبلغ المستثمر، مع مراعاة الشروط والأحكام الخاصة بهذا الخيار. يستهدف الصندوق الاستثمار بنسبة تصل إلى 15% في الأصول الإماراتية، إلا أنه قد يحدد أحياناً عن هذه النسبة بما يتوافق مع أهداف الصندوق.

تتضمن ورقة الحقائق هذه شرحاً وافياً لشروط خيار الاستثمار هذا، بما في ذلك خصائصه وآلية عمله، إلى جانب ملخص لعوامل المخاطر المحتملة.

ملف المخاطر

مخاطر منخفضة جداً



مرتفعة جداً

رموز الصندوق ومعلوماته:



معدل العائد المتوقع	4.1% كما في 18/09/2026 (إجمالياً قبل خصم رسوم الصندوق)
اسم فئة الأسهم	4S - AED
عملة فئة الأسهم	الدرهم الإماراتي (AED)
رمز بلومبرغ	-----
تاريخ التأسيس	20 أكتوبر 2026
عملة فئة الأسهم	الدرهم الإماراتي (AED)
المؤشر المرجعي للأداء	سعر التمويل المضمون لليلة واحدة (SOFR)
العملة الأساسية	الدرهم الإماراتي (AED)
العملات المتاحة	الدرهم الإماراتي (AED)
تواتر التسعير/موطن الصندوق	يوميًا
الوضع التنظيمي	المملكة المتحدة (UK)

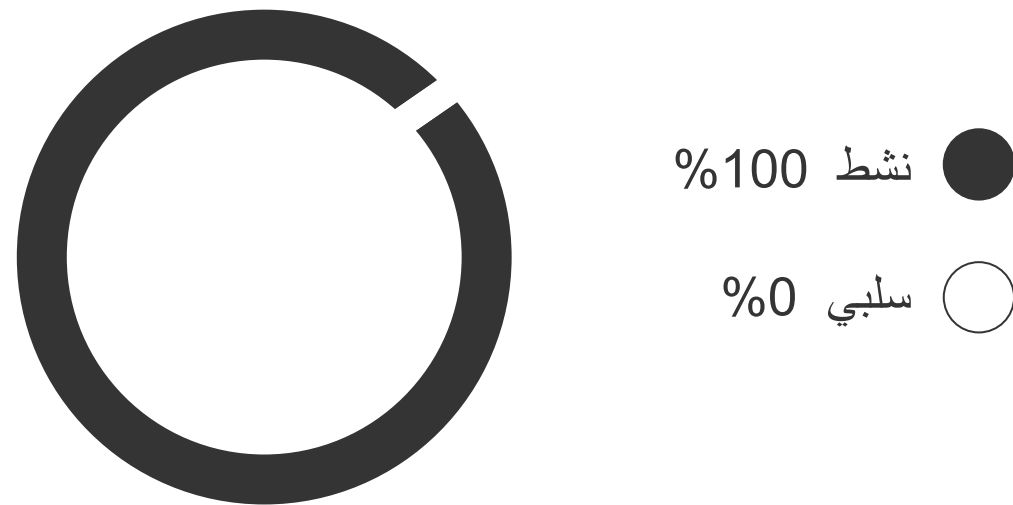
مدير الصندوق
مدير الاستثمار الأساسي – راجع
الصفحة 1 للاطلاع على التفاصيل

مدير الخطة
زيورخ لحلول أماكن العمل

أمين الصندوق
إكويوم للخدمات الائتمانية
(الشرق الأوسط) المحدودة

رسوم الصندوق

التوزيع بين الإدارة النشطة والإدارة السلبية



تبلغ الرسوم السنوية الحالية لخيار الاستثمار هذا إجمالاً 2.3% (وتتكون من رسوم أمين الصندوق بنسبة 0.20%، ورسوم الإدارة بنسبة 0.80%، ورسوم إدارة الاستثمارات بنسبة 1.03%) مع إمكانية تغير هذه النسبة.

ستؤثر رسوم الصندوق على معدل العائد المتوقع (FRR) لخيار الاستثمار هذا.

Cumulative 1-mnt 3-mnt YTD 1-yr 3-yr 5-yr 10-yr

Annualised

Cumulative

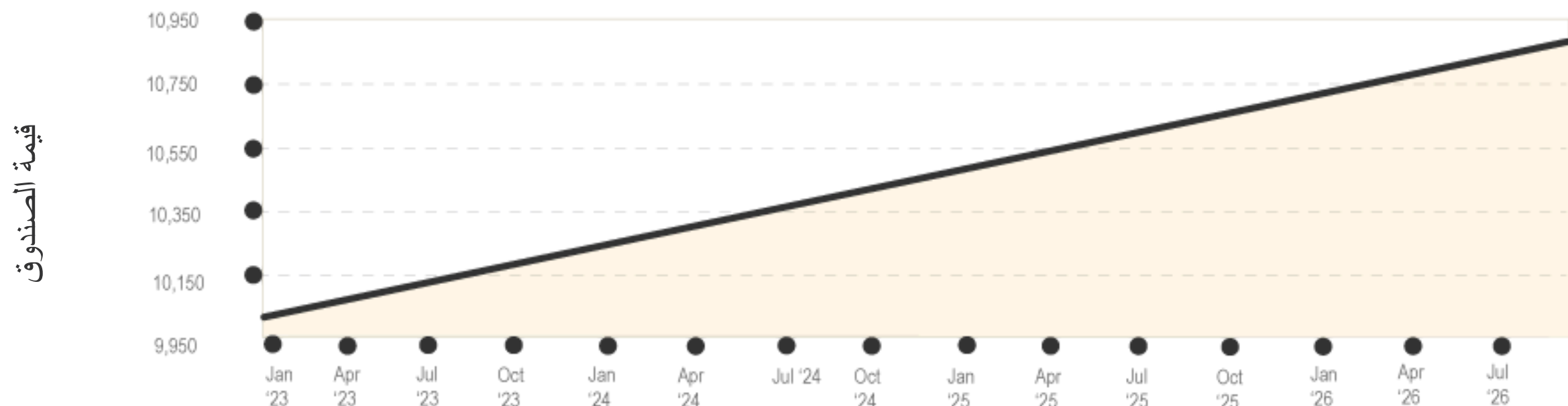
الأداء في <XX.XX.XX>

يستند الأداء إلى السعر المحسوب في <XX.XX.XX>، والذي يُحتسب باستخدام أسعار إغلاق السوق في يوم العمل السابق. يُعبر عن الأداء قبل احتساب الضرائب وقبل خصم رسوم إدارة الصندوق، ويعني الاختصار سنوياً.

الأداء السابق المُحاكى

لعدم توفر سجل أداء تاريخي لهذا الصندوق، استخدمنا في الرسم البياني أدناه بيانات أداء تاريخية محاكاة، بهدف إعطائكم أقرب تصور ممكن عن الأداء الذي كان من الممكن أن يحققه الصندوق. لا يُعد الأداء السابق مؤشراً موثقاً على الأداء المستقبلي.

صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund الأداء السابق المُحاكى (استثمار بقيمة 10,000 دولار أمريكي)



نفترض البيانات المعروضة أن الصندوق أُطلق في 3 يناير 2023 وتوضح الأداء المُحاكى حتى 1 سبتمبر 2026. لا يعكس الأداء المُحاكى النطاق الكامل لآلية تنعيم العوائد التي كان من الممكن تطبيقها على سعر الصندوق، ولذلك قد يكون المبلغ الذي قد يسترده المستثمر أعلى أو أقل من المبلغ الموضح هنا، وذلك بحسب مدى تطبيق آلية التنعيم وأي اختلاف محتمل عن المؤشر المرجعي. ومع ذلك، بفضل ضمان رأس المال، سيحصل المستثمر، عند الخروج الكامل من الصندوق، دائماً على المبلغ الذي استثمره، وذلك وفقاً لشروط خيار الاستثمار. لا ينطبق الضمان على أي نمو في قيمة الاستثمار.

المصدر: M&G plc، سبتمبر 2026.

مدير الاستثمار الأساسي – تعليق مدير الصندوق

(سبتمبر 2026)

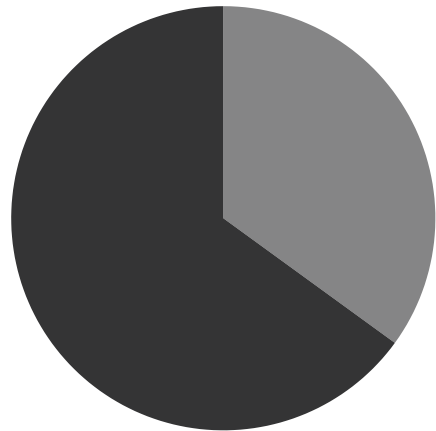
لا يزال مستوى التقلبات في الأسواق العالمية مرتفعاً، مدفوعاً بالتطورات الجيوسياسية المستمرة وحالة عدم اليقين المحيطة بآفاق التضخم وأسعار الفائدة. على الرغم من أن الأسواق شهدت فترات من إعادة تسعير حادة، فقد ظلت أوضاع السيولة مستقرة ومنتظمة، ولم نلاحظ مؤشرات على حدوث اختلالات جوهرية في الأسواق أو عمليات بيع قسري. يواصل المستثمرون التركيز على اجتماعات البنوك المركزية المرتقبة وصدور البيانات الاقتصادية، والتي يُتوقع أن توفر مزيداً من المؤشرات بشأن توجهات السياسة النقدية ومسارها المستقبلي، ومدى احتمال استمرار أسعار الفائدة عند مستويات مرتفعة لفترة أطول.*

بالنسبة إلى المستثمرين، لا تزال هذه البيئة تنطوي على مخاطر وفرص في آن واحد. نواصل التركيز على الحفاظ على مستويات مرتفعة من سيولة المحفظة وجودة الائتمان، مع اغتنام فرص القيمة النسبية الجذابة بصورة انتقائية كلما ظهرت خلال فترات تقلب الأسواق. وكالمعتاد، يظل نهجنا الاستثماري منضبطاً، إذ نوازن بين تحقيق العوائد والإدارة الحكيمة للمخاطر، مع تطور آفاق السوق.

* يُقصد بالسيولة مدى توافر النقدية وسهولة التداول؛ فعندما تكون السيولة مرتفعة، يُرجَّح أن تعمل الأسواق بسلاسة أكبر، ويستطيع المستثمرون شراء الأصول أو بيعها دون صعوبة.

التوزيع الاسترشادي للأصول

كما في 1 سبتمبر 2026



النقد: 35% (الدرهم الإماراتي 15% / الدولار الأمريكي 20%)

استثمارات سوق الائتمان 65%

ملاحظة: يعكس التوزيع الاسترشادي التالي للأصول وتوزيعات المحفظة هدف الصندوق المتمثل في الاستثمار بما يصل إلى 15% في أصول دولة الإمارات العربية المتحدة، علماً بأن الوصول إلى المستويات المستهدفة المحددة سيستغرق بعض الوقت منذ إطلاق الصندوق.

النسب الاسترشادية لتوزيع المحفظة 100%

كما في 1 سبتمبر 2026



النقد	35%
الودائع بالدولار الأمريكي	20%
الودائع بالدرهم الإماراتي	15%
استثمارات سوق الائتمان	65%
سندات ذات معدل فائدة عائم (FRN) – مؤسسات فوق وطنية، وجهات سيادية ووكالات (SSA)	37%
سندات الشركات ذات معدل الفائدة العائم (FRN)	20%
السندات المغطاة ذات معدل الفائدة العائم (FRN)	8%

المجموع 100%

ملاحظات:

الودائع: يتم دفع معدل فائدة ثابت على الأموال المحتفظ بها لمدة متفق عليها.

سندات ذات معدل فائدة عائم (FRN) – مؤسسات فوق وطنية، وجهات سيادية ووكالات (SSA): جهات مُصدّرة ذات تصنيف ائتماني مرتفع، تتمتع بملف مخاطر متنوع وإمكانية تحقيق عوائد أعلى من السندات الحكومية.

سندات الشركات ذات معدل الفائدة العائم (FRN): قروض ذات معدل فائدة متغير تصدرها الشركات.

السندات المغطاة ذات معدل الفائدة العائم (FRN): قروض ذات معدل فائدة متغير تصدرها بنوك كبرى أو مؤسسات للرهن العقاري، تلتزم بتغطية المطالبات.

التوزيع الإرشادي لمكونات المحفظة الاستثمارية

كما في 1 سبتمبر 2026

سندات الشركات ذات معدل الفائدة العائم (FRN). %20	
البنك الوطني الأسترالي	%4
مجموعة أستراليا ونيوزيلندا المصرفية المحدودة	%4
بنك الكومنولث الأسترالي	%4
DBS غروب هولدينغز المحدودة	%4
ويستباك المصرفية المحدودة	%4
الودائع بالدولار الأمريكي %20	
صندوق نورترن ترست بالدولار الأمريكي	%6
بنك KBC	%2
SMBC بروكسل	%2
بنك مونتريال	%2
سويدبانك AB	%2
SEB	%2
بنك DZ AG	%2
بنك DNB ASA	%2

الودائع بالدولار الأمريكي %15	
بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (PJSC)	%10
بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. (PJSC)	%5
سندات ذات معدل فائدة عائم (FRN) – مؤسسات فوق وطنية، وجهات سيادية ووكالات (SSA) %37	
البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية	%7.4
بنك التنمية للبلدان الأمريكية	%7.4
بنك كومونولث بانك AS	%7.4
لاندس كريستيانبانك بادن-فورتمبيرغ-فوربيردك	%7.4
البنك الدولي لإعادة الإعمار والتنمية	%7.4
السندات المغطاة ذات معدل الفائدة العائم (FRN). %8	
البنك الإمبراطوري الكندي للتجارة	%4
بنك رويال الكندي	%4

أكبر الاستثمارات الإرشادية

كما في 1 سبتمبر 2026

الحيازات	%
البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية	7.4%
بنك التنمية للبلدان الأمريكية	7.4%
بنك كومونالبانكن AS	7.4%
لاندس كريستيانبانك بادن-فورتمبيرغ-فوربيردنك	7.4%
البنك الدولي لإعادة الإعمار والتنمية	7.4%
صندوق نورثرن ترست بالدولار الأمريكي	6%
بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (PJSC)	5%

ملخص عوامل المخاطر المحتملة

مخاطر أسعار الفائدة

يمكن أن تؤثر التغيرات في سعر الفائدة على الأموال الفيدرالية أو في أسعار الفائدة الأخرى على عوائد الاستثمارات في الأصول الأساسية، مما قد يؤدي إلى إجراء مراجعات مؤقتة وتعديلات على معدل العائد المتوقع (FRR) وسعر الوحدة. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على نمو استثمارك، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك.

قيود ضمان رأس المال (مخاطر الطرف المقابل)

في حال تعرض مقدم الضمان للإعسار أو إخلاله بالتزاماته بموجب الضمان، يقتصر المبلغ المستحق لك على قيمة الأصول الأساسية، والتي قد تقل عن مبلغ الضمان. لا تتحمل شركة Zurich International Life Limited أي مسؤولية بأي شكل من الأشكال عن الضمان.

قيود ضمان رأس المال (نظام التعويض)

تقوم شركة Zurich International Life Limited (ZILL) باستثمار الأموال في الصندوق من خلال وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات، وتكون هذه الوثيقة مشمولة بنظام تعويض حاملي وثائق التأمين في جزيرة مان. يحمي نظام التعويض حاملي وثائق التأمين في الحالات التالية:

1. في حال إعسار شركة ZILL، يُدفع تعويض بنسبة تصل إلى 90% من قيمة استثمارك في الصندوق من خلال وثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات.
2. في حال إعسار شركة تأمين أخرى مشاركة، قد يُخصم مبلغ يصل إلى 2% من قيمة استثمارك في الصندوق من خلال وثيقة التأمين المرتبطة بالوحدات.

قد تؤثر كلتا الحالتين المذكورتين أعلاه في ضمان رأس المال الخاص بك.

مخاطر سلوك المستثمر

قد يؤثر احتمال حدوث عمليات سحب كبيرة في يوم معين خلال ظروف السوق المتقلبة على نمو أداء الصندوق وعلى الإدارة الفعالة لآلية تنعيم العوائد. لن يترتب على ذلك أي تأثير في ضمان رأس المال الخاص بك، الذي يظل خاضعاً لشروط وأحكام هذا الخيار.

قيود الاسترداد

يخضع التحويل من صندوق M&G Future+ Capital Secure Fund للقيود، بحيث إذا قام العضو بالتحويل من الصندوق، جزئياً أو كلياً، فقد لا يتمكن من إعادة تلك الأصول إلى الصندوق عن طريق التحويل لمدة 12 شهراً. ومع ذلك، يجوز الاستمرار في توجيه أي اشتراكات جديدة لاحقة إلى حل ضمان رأس المال، كما يجوز تحويل الأصول التي تم تحويلها من الصندوق إلى صناديق أخرى مؤهلة. قد تؤدي مخالفة قواعد التحويل إلى فرض حظر على التحويل بين جميع الصناديق لمدة 12 شهراً.

مخاطر إغلاق الصندوق

إذا أسفرت ظروف السوق عن فترة مطولة من انخفاض أسعار الفائدة إلى ما دون مستوى رسوم الصندوق، أو إذا حدث اختلال جوهري في ربط سعر صرف الدولار الأمريكي بالدرهم الإماراتي (AED) (وهو سعر صرف ثابت للعملة)، فقد تقرر Zurich International Life إغلاق الصندوق. في مثل هذه الظروف، ستُنقل قيمة استثمارك إلى خيار استثماري بديل تختاره شركة Zurich International Life. على الرغم من أن هذه العملية مصممة لحماية المستثمرين، فقد يكون للخيار البديل أهداف استثمارية أو خصائص مخاطر أو مستويات عوائد مختلفة. ومع ذلك، يضمن لك استرداد مبلغ لا يقل عن إجمالي الاشتراكات المدفوعة في الصندوق، بعد خصم أي مبالغ سبق سحبها، حتى تاريخ التحويل، بما في ذلك ذلك التاريخ.

إخلاء المسؤولية بشأن الأداء التاريخي

تستند جميع معلومات الأداء المعروضة إلى بيانات محاكاة. لا يُعد الأداء السابق المُحاكى مؤشراً على النتائج المستقبلية، وقد يختلف الأداء الفعلي عن التوقعات.

مخاطر التضخم

قد يؤثر التضخم على القيمة الحقيقية لاستثمارتك. ينبغي أن تأخذ في الاعتبار التأثير المحتمل في حال كان معدل النمو المحقق أدنى من معدل التضخم الذي تتعرض له.

مخاطر الاستثمار في السوق

تخضع قيمة الاستثمارات لتقلبات السوق، كما هو الحال في جميع الاستثمارات. يتأثر أداء الاستثمار بمجموعة متنوعة من العوامل، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التغيرات في الظروف الاقتصادية وأسعار الفائدة ومعنويات السوق والتغيرات التنظيمية. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على النمو المحتمل، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك، مع مراعاة شروط وأحكام خيار الاستثمار هذا.

ذلك يؤثر على النمو المحتمل، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك، مع مراعاة شروط وأحكام خيار الاستثمار هذا.

مخاطر صرف العملات

قد تتأثر قيمة الاستثمارات في الصناديق المرتبطة بالوحدات بتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية. يقر حامل وثيقة التأمين بأن أسعار صرف العملات قد تتسم بتقلبات شديدة، وأن هناك خطر حدوث تقلبات كبيرة قد تؤثر في قيمة استثماره. بالإضافة إلى ذلك، قد تخضع أي دفعة تُجرى بعملة أجنبية لمخاطر صرف العملات الموضحة أعلاه، فضلاً عن خضوعها للرسوم المطبقة. على الرغم من أن ذلك قد يؤثر على النمو المحتمل، فإنه لن يؤثر على ضمان رأس المال الخاص بك، مع مراعاة شروط وأحكام خيار الاستثمار هذا.

إخلاءات المسؤولية والحواشي السفلية

شركة Zurich International Life Limited، فرع دولة الإمارات العربية المتحدة، مسجلة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحت رقم التسجيل 63.

المكاتب المسجلة في الوحدة 601، المبنى 1، الطابق السادس، إعمار سكوير، دبي (صندوق بريد 389، الهاتف: +97144252300) *شركة
www.zurich.ae

Zurich International Life Limited (وهي شركة مؤسسة في جزيرة مان وتتمتع بمسؤولية محدودة) تقدم منتجات التأمين على الحياة والاستثمار والحماية، وهي مرخصة من قبل هيئة الخدمات المالية في جزيرة مان، مسجلة في جزيرة مان تحت رقم 12026. المكتب المسجل: نورث هاوس، مجمع أعمال جزيرة مان، دوغلاس، جزيرة مان، IM1 1QZ، الجزر البريطانية. الهاتف: +441624662266، فاكس: +441624662038،
www.zurichinternational.com

أبرم أمين صندوق DEWS وثيقة تأمين مرتبطة بالوحدات مع شركة Zurich International Life Limited فرع دبي. أعادت شركة Zurich International Life Limited التأمين على بعض التزاماتها المتعلقة بتلك الوثيقة لدى إحدى الشركات التابعة لمجموعة M&G plc. يقدم هذا المستند نشرة معلومات توضح أداء هذا الصندوق والمخاطر المرتبطة به.

